

Konsolidovaná výročná správa
(uvádza údaje z individuálnej výročnej správy)

Obce BYSTRANY

za rok 2018

František Žiga

.....

starosta obce

OBSAH	str.
1. Úvodné slovo starostu obce	3
2. Identifikačné údaje obce	3
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	3
5. Základná charakteristika konsolidovaného celku	3
5.1. Geografické údaje	3
5.2. Demografické údaje	3
5.3. Ekonomické údaje	3
5.4. Symboly obce	3
5.5. Logo obce	4
5.6. História obce	4
5.7. Pamiatky	4
5.8. Významné osobnosti obce	4
6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
6.1. Výchova a vzdelávanie	4
6.2. Zdravotníctvo	4
6.3. Sociálne zabezpečenie	4
6.4. Kultúra	4
6.5. Hospodárstvo	5
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	5
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2017	6
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2017	10
7.3. Rozpočet na roky 2018 - 2020	10
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok	12
8.1. Majetok	12
8.2. Zdroje krytia	12
8.3. Pohľadávky	13
8.4. Záväzky	13

9. Hospodársky výsledok za rok 2017 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok	14
10. Ostatné dôležité informácie	13
10.1. Prijaté granty a transfery	13
10.2. Poskytnuté dotácie	14
10.3. Významné investičné akcie v roku 2018	14
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	14
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	14
10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	14

1. Úvodné slovo starostu obce

Výročná konsolidovaná správa obce Bystrany poskytuje ucelený pohľad na život v obci, na jej geografické, demografické a ekonomické údaje. Čitateľovi prinášame prehľad histórie a pamiatok obce. Zaujímavé sú symboly obce, ktorých súčasná podoba vychádza predovšetkým z historického vzniku obce. Pre občanov, ale aj pre návštevníkov obce predkladáme pohľad na možnosti kultúry, hospodárstva, sociálneho zabezpečenia, zdravotníctva a výchovy a vzdelávania v obci. V rámci hospodárenia obce za rok 2017 je potrebné v prvom rade poukázať na záverečný účet obce a na celkový prebytok rozpočtového hospodárenia. Čitateľ výročnej správy si taktiež môže pozrieť hospodárenie obce z hľadiska účtovníctva, prehľad pohľadávok a záväzkov obce a informácie o výnosoch a nákladoch obce. Prehľadom prijatých grantov a transferov poukazujeme na možnosti obce čerpať a používať účelovo určené finančné prostriedky. Taktiež obec v rámci svojich možností poskytuje dotácie zložkám na území obce na podporu ich činnosti. Veríme, že v priebehu roka 2017 sme pracovali predovšetkým k spokojnosti všetkých občanov obce Bystrany.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Bystrany

Sídlo: Bystrany č.121, 053 62

IČO: 00328995

Štatutárny orgán obce: František ŽIGA, starosta obce

Telefón: 0905368805

Mail: bystrany121@gmail.com

Webová stránka: www.obecbystrany.sk

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: František Žiga

Zástupca starostu obce: František Žiga

Hlavný kontrolór obce: Radoslav Ščuka

Obecné zastupiteľstvo:

- Ján Pačan
- František Žiga
- Fabián Mirga
- Marek Žiga

- Vincent Žiga
- Milan Jochman
- Ján Kľoc
- Marián Pavľak
- Štefan Pecha

Komisie:

Komisia na ochranu verejného záujmu :

predseda : *Milan Jochman*

členovia : Marek Žiga, Fabián Mirga, Vincent Pecha, Ján Pačan, Marián Pavľak.

Obecný úrad:

Ing. Anna Čechová -	ekonóm obce, pokladňa
Mgr. Lívia Staňová -	majetok, daň za nehnuteľnosť
Janka Múdra -	personalistika a mzdy
Henrieta Mikulová -	evidencia obyvateľstva, TKO, pohrebníctvo
Bc. Eva Halická -	menšie obecné služby, sociálne oddelenie
Ing. Mária Gmucová -	stavebný úrad

Rozpočtové organizácie obce :

Základná škola, Bystrany č. 13, 053 62

Riaditeľ: Mgr. Júlia Čurillová

IČO : 35545984

Telefón: 053/449347

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce: Obec uskutočňujúca všetky úkony so správou obce a jej majetku v prospech svojich občanov.

Vízie obce: Fungujúca a prosperujúca obec

Ciele obce: Zabezpečiť občanom spokojné spoločenské spolužitie, kvalitné životné prostredie a možnosť jej ďalšieho rozvoja.

5. Základná charakteristika konsolidovaného celku

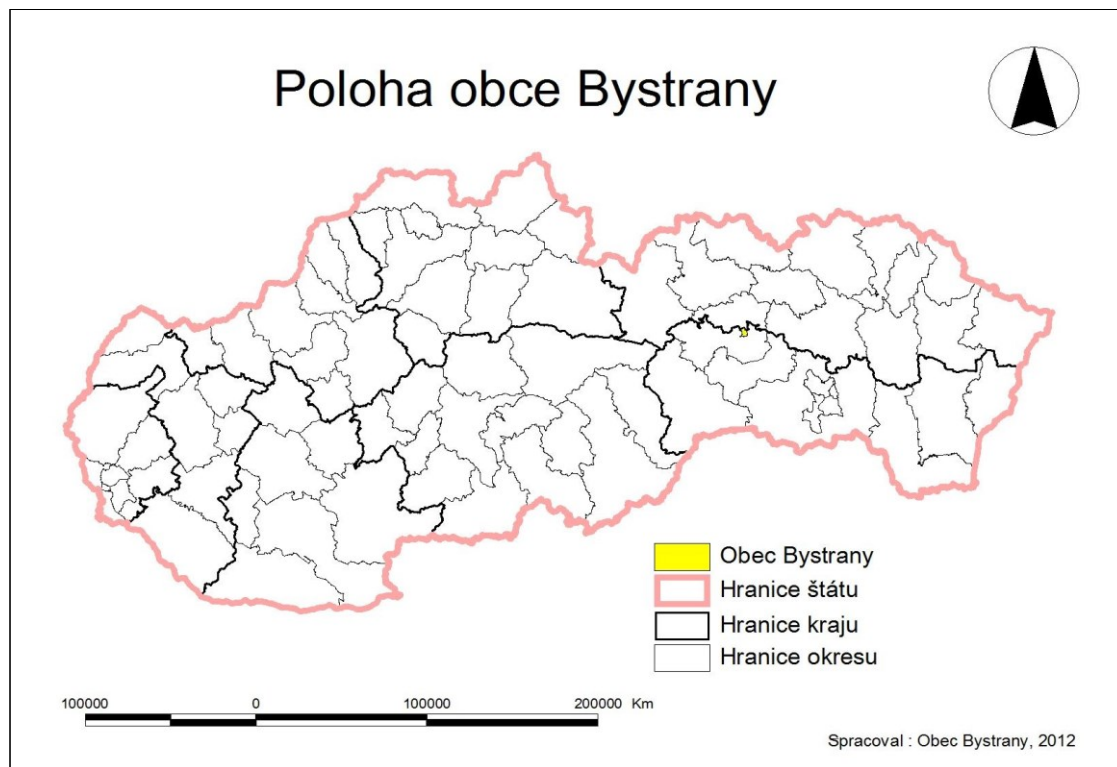
Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1 Geografické údaje

Obec Bystrany sa nachádza vo východnej časti Slovenska a je súčasťou Košického kraja, patri do okresu Spišská Nová Ves. Nachádza sa v južnej časti Hornádskej kotliny pri Kobulienskom potoku. Priemerná nadmorská výška obce je 415 m.n m. Obec Bystrany susedí na juhu s obcou Olcava na juhovýchode s mestom Spišské Vlachy na severe s mestom Spišské Podhradie a na západe s obcou Hincovce. Od okresného mesta Spišská Nová Ves je obec Bystrany vzdialená 16 km. Cez obec Bystrany prechádza cesta II/536 a železničná trať

(Spišské Vlachy – Spišské Podhradie) cez ktorú premáva motorový vozeň.

Obec Bystrany je charakterizovaná ako hromadná cestná dedina. Základnou kompozičnou osou obce je miestna komunikácia spájajúca vo V – Z smere s dominantou severne od tejto cesty – kostolom. Novší rozvoj obce je v zastavanom území, v prelukách a v rómskej osade, kde v posledných rokoch pribúdajú novostavby.



Zdroj: Vlastné spracovanie

5.2 Demografické údaje

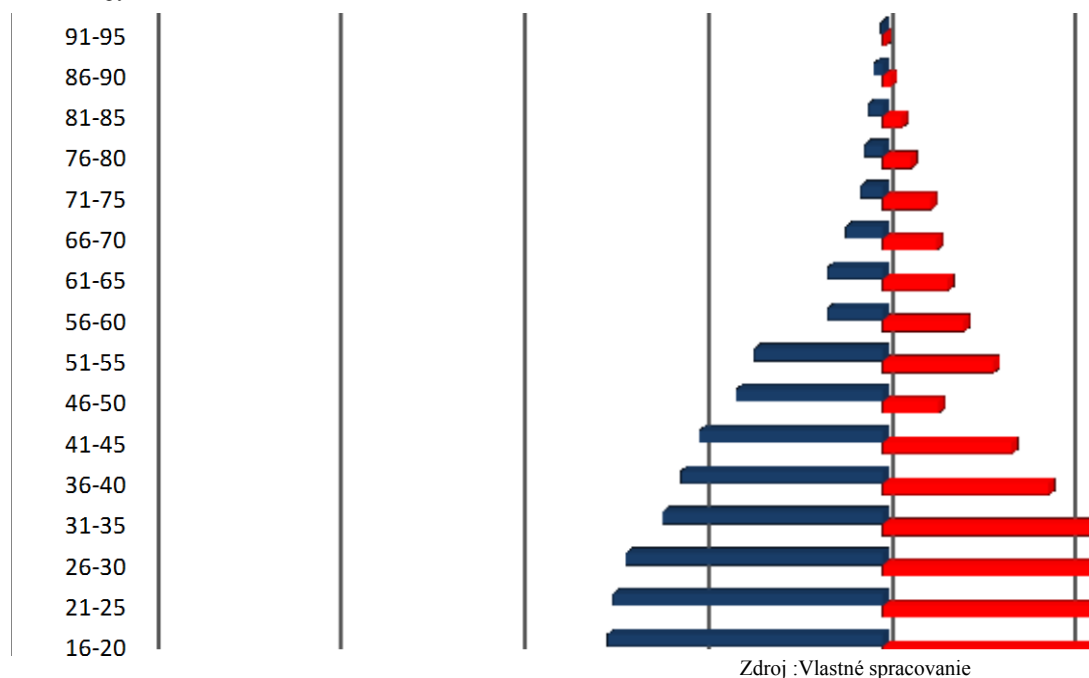
Počet obyvateľov

Prvé sčítanie obyvateľstva prebehlo v roku 1869, kedy bolo v obci prihlásených 613 obyvateľov. Postupný vývoj obyvateľov mal sinusoidový priebeh o čom svedčia aj štatistiky z minulých rokov.

Vyšší nárast obyvateľov v obci evidujeme v roku 1950, kedy sa počet obyvateľov zvýšil o 237 obyvateľov. Od spomínaného roku sa v obci počet obyvateľov stále zvyšuje.

Najvyšší nárast počtu obyvateľov evidujeme od roku 2001 po rok 2011, čo predstavuje nárast až o 689 obyvateľov. Od roku 2013 po súčasnosť evidujeme mierny nárast počtu obyvateľov. K 31.12.2018 je v obci prihlásených celkovo **3599** obyvateľov.

Graf č. 2 : Veková pyramída



Zdroj : Vlastné spracovanie

Veková štruktúra obyvateľstva je charakterizovaná progresívnym typom vekovej pyramídy /vid' graf č.2/, čo je typické pre obce s dominantným rómskym obyvateľstvom. Tá pyramída hovorí o tom, že detská zložka / 0-15- rokov/ ma prevahu nad ekonomický aktívnym obyvateľstvom a to má prevahu nad najstaršou populáciou v obci. Vekový priemer obyvateľstva je 24,02.

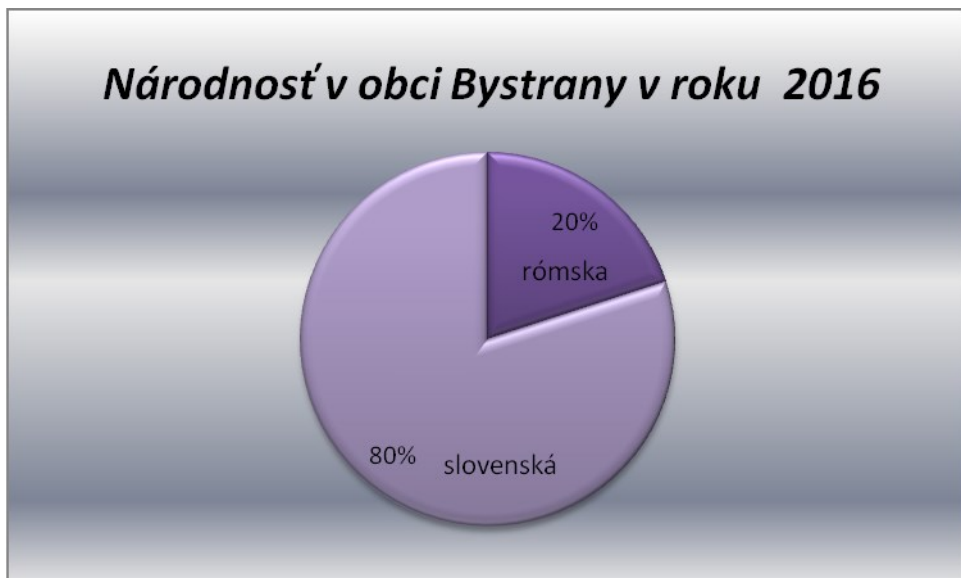
Tabuľka č. 1 : Veková štruktúra obyvateľov za rok 2018

VEK	Muži	Ženy	SPOLU
0-15	792	746	1538
16-60	907	849	1756
Nad 60	96	169	265

Národnosť

V súčasnosti v obci Bystrany prevažuje obyvateľstvo rómskej národnosti /80%/ nad obyvateľstvom slovenskej národnosti (20%) / vid' graf č. 3/. Vývoj rómskej národnosti v obci bol postupný, ale značný nárast evidujeme v rokoch 2001 – 2011. V súčasnosti ich populačný vývoj stagnuje.

Graf č. 3 : Národnosť v obci Bystrany v roku 2016



Zdroj : Vlastné spracovanie

Vierovyznanie

V obci evidujeme až 98% obyvateľov hlásiacich sa k rímsko- katolíckej cirkvi. / vid' graf č. 4/. Zvyšné dve percentá sa hlásia k rôznym iným cirkvám, ako je napr. Apoštolská cirkev na Slovensku, Rada Cirkvi. K tejto cirkvi sa hlásia obyvatelia Rómskej národnosti.

Graf č. 4: Vierovyznanie v obci Bystrany v roku 2016



Zdroj : Vlastné spracovanie

5.3 Ekonomické údaje

Miera nezamestnanosti v Košickom kraji je 8,78 % a v okrese Spišská Nová Ves je 11,46 %. V obci Bystrany je toho času nezamestnaných prevažne z marginalizovanej rómskej komunity. Ekonomicky aktívne obyvateľstvo tvorí v obci 49,84 %.

5.4 Symboly obce

Erb obce

Erb obce tvorí obraz SOVY na modrom podklade. Právo použiť a používať erb obce je viazané na povolenie starostu obce.



Vlajka obce

Vlajku obce tvorí trikolóra (Modrá –Biela – Žltá– Biela – Modrá) – pruhy zvislé. Vlajku obce používa starosta obce a obecné zastupiteľstvo pri slávnostných a oficiálnych príležitostiach obecného , príp. štátneho charakteru, a to vyvesením na budovách, v ktorých sídlia, príp. v sieňach, kde sa koná slávnostné zhromaždenie. Vlajka obce sa môže používať aj vo verejných sprievodoch a pri príležitostnej vnútornej výzdobe miestností a siení, ktoré sú prístupné verejnosti a na verejných podujatiach obecného športového klubu.

Pečať obce

Pečať obce Bystrany tvorí erb obce s hrubopisom „ OBEC BYSTRANY “.Pečať obce sa používa pri slávnostných príležitostiach - udelenie štátneho občianstva, na pečatenie významných listín, dokumentov a v prípadoch, kedy to určí obecné zastupiteľstvo alebo starostu obce.Pečať uschováva starosta obce.

Obecné insígnie

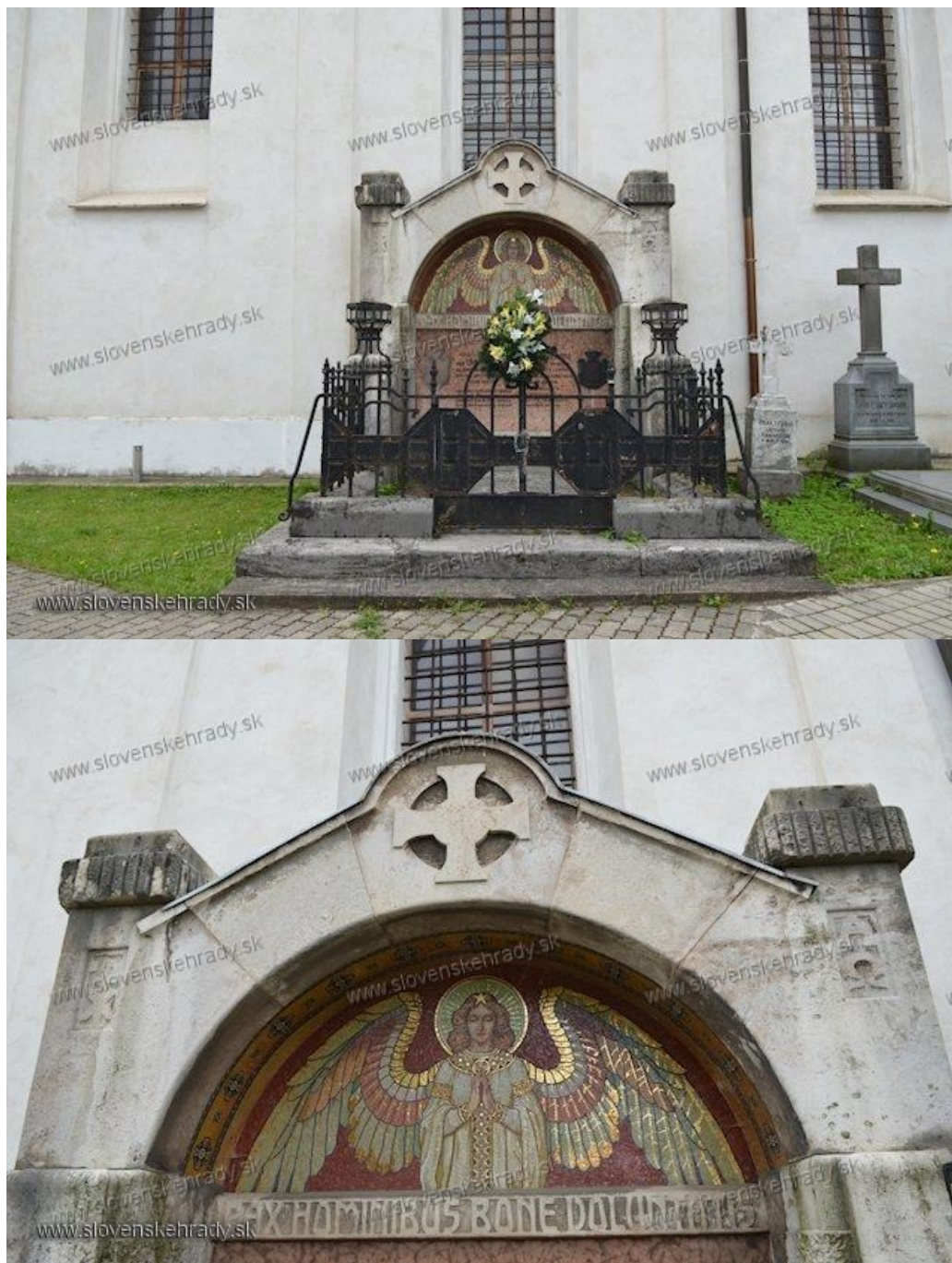
Obecné insígnie sa vyhotovujú podľa rozhodnutia starostu obce. Obecná insígnia musí obsahovať erb obce, ktorý môže byť v štylizovanej podobe. Obecné insígnie používa starosta obce, príp. poverený poslanec obecného zastupiteľstva pri slávnostných príležitostiach obce. O ich použití rozhodne starosta obce.

5.5 História obce

Prvá písomná zmienka obce je z roku 1268. Názov obce je nemeckého pôvodu – Eulenberg (soví potok), neskôr premenovaná na Vlenbach, Velbach a po II. svetovej vojne na dnešný názov – Bystrany. V 18. storočí bol vystavený rímsko – katolícky kostol sv. Petra a Pavla (r. 1779). V polovici 19. storočia si Gusťáv Czák postavil v obci kaštieľ v klasicistickom slohu. Taktiež v tomto období bola postavená aj kaplnka ako aj vysadená záhrada s parkom pri kaštieli so vzácnymi drevinami, stromami ako aj fontánou uprostred. (zdroj : slovenskehrady.sk)

Obrázok č. 1 : Neoklasicistický kaštieľ

Obrázok č. 2 : Hrobka rodu CSAKY



Obrázok č. 3 : Kaplnka rodu CSAKY



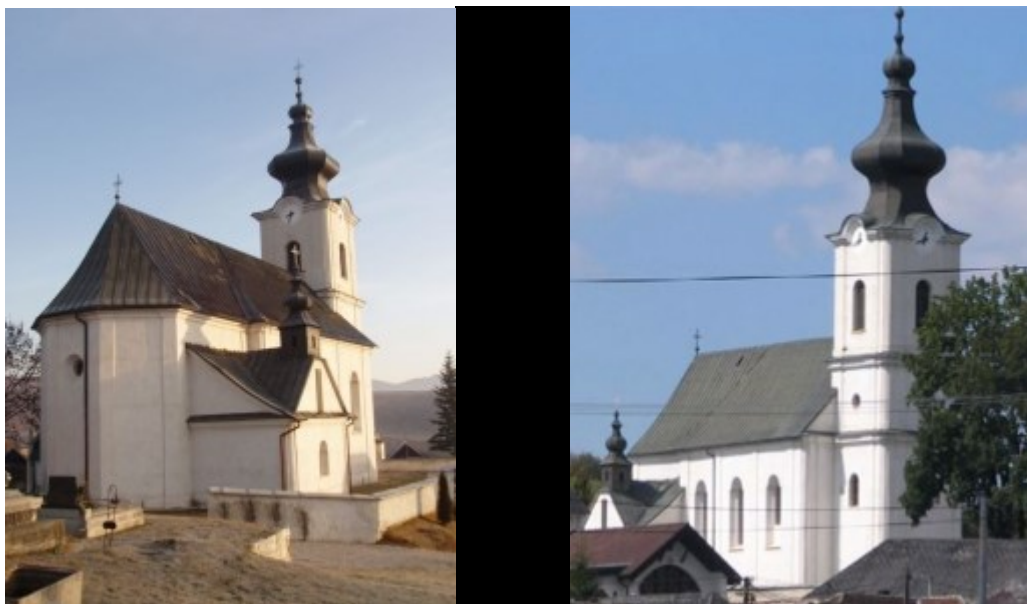
Obrázok č. 4 : Kaplnka pri zaniknutom kaštieli



5.6 Pamiatky

V ústrednom zozname pamiatkového fondu v registri nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok je evidovaná národná kultúrna pamiatka rímsko – katolícky kostol Petra a Pavla.

Obrázok č.5 : Kostol Petra a Pavla



6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

6.1. Výchova a vzdelávanie

Základná škola

Základná škola ma 22 učební z toho 1 odbornú, multifunkčné ihrisko, ekologickú učebňu. Nedisponuje telocvičňou ani školskou jedálňou. Kapacitne škola nepostačuje, preto prevádzka školy je riešená dvojzmennou prevádzkou. Na vyučovanie sú využívané aj 2 učebne v materskej škole – Bystrany č.98. V súčasnosti navštevuje školu 669 žiakov.

Materská škola

V obci sú 2 materské školy, a to Materská škola č. 49, ktorú v súčasnosti navštevuje 20 detí a Materská škola č. 98, ktorú navštevuje 10 detí. V materskej škole č. 98 sa nachádza aj školská jedáleň. Kapacita materských škôl je v súčasnosti nepostačujúca, preto sa začalo s prístavbou k materskej škole č. 98. Toho času sa vyučovací proces presunul do vedľajšej

budovy (Bystrany č. 107). Stavebné práce by mali byť ukončené v roku 2019. Z toho dôvodu je aj prevádzka ŠJ uzatvorená a strava je dovážaná zo ŠJ Spišské Vlachy.

SOŠ Bijacovce, detašované pracovisko Bystrany

V obci Bystrany má SOŠ Bijacovce v prenájme dve budovy, kde sa vyučujú odbory na šitie, varenie a výchovu k rodičovstvu, lesná výroba a stavebná výroba. Táto škola má v obci svoje opodstatnenie, pretože zabezpečuje stredné odborné vzdelanie pre mládež, ktorá nemá ukončená celé základné vzdelanie.

6.2. Zdravotníctvo a sociálne služby

V obci sa nenachádza žiadne zdravotné stredisko, obyvatelia obce majú najbližšie zdravotné stredisko v meste Spišské Vlachy, ktoré je vzdialené 3 km od obce. Sociálne zariadenie sa obci nenachádza, ale sú v obci terénny sociálny pracovníci, ktorí napomáhajú občanom, hlavne MRK.

V obci je od roku 2017 k dispozícii aj Komunitné centrum, ktoré v nepravidelných hodinách poskytuje občanom rôzne akcie, zamerané na rozvoj ich osobnostných zručností, vzdelávanie v oblasti informatizácie a pod.

Opatrovateľská služba pre občanov obce Bystrany je zabezpečená prostredníctvom opatrovateľskej služby Charita, Spišské Vlachy.

6.3. Kultúra a šport

Obec Bystrany disponuje jedným kultúrnym domom s kapacitou 200 sedačiek a jednou zasadačkou. V obci sa každoročne usporadúva :

- Deň Rómov
- MDD
- Posedenie s dôchodcami – Ústa k starším

Obec má dve futbalové družstvá – TJ SŠM a TJ Spartak Bystrany, ktoré úspešne reprezentujú obec na rôznych futbalových turnajoch. V obci sú vybudované 3 multifunkčné ihriská, nachádzajúce sa v rómskej osade, v obci a v areáli základnej školy.

6.4. Hospodárstvo

Maloobchodné zariadenia sú sústredené do nákupného strediska Paciga – potraviny a pekáreň. Okrem toho sú v obci ešte 3 potravinárske obchody a predajňa mäsa. Veľkoobchodné zariadenia v obci nie sú. V obci sa nachádza ešte 1 pohostinstvo.

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2017. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2018 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

7.1 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2018

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2018	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
Príjmy celkom	2 683 254	3 122 329	2 876 063,54	92,10
z toho :				
Bežné príjmy	2 392 154	2 665 686	2 588 904,98	
Kapitálové príjmy	1 000	168 011	8 576,29	
Finančné príjmy	290 000	286 413	276 374,59	
Príjmy RO s právnou subjektivitou	100	2 219	2 207,68	
Výdavky celkom	2 683 254	3 122 329	2 768 348,31	88,66
z toho :				
Bežné výdavky	941 833	1 113 776	1 003 532,97	
Kapitálové výdavky	441 421	709 092	520 920,72	
Finančné výdavky	0	0	0	
Výdavky RO s právnou subjektivitou	1 300 000	1 299 461	0	
Rozpočet obce				

7.2 Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2018

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2018
Bežné príjmy spolu	2 591 112,66
z toho : bežné príjmy obce	2 588 904,98
bežné príjmy RO	2 207,68
Bežné výdavky spolu	2 247 427,59
z toho : bežné výdavky obce	1 003 532,97
bežné výdavky RO	1 243 894,62
Bežný rozpočet	343 685,07
Kapitálové príjmy spolu	8 576,29
z toho : kapitálové príjmy obce	8 576,29
kapitálové príjmy RO	0,00
Kapitálové výdavky spolu	520 920,72
z toho : kapitálové výdavky obce	520 920,72
kapitálové výdavky RO	0,00
Kapitálový rozpočet	- 512 344,44
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	- 168 659,37
Vylúčenie z prebytku	39 676,63
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	- 128 982,74
Príjmy z finančných operácií	276 374,59
Výdavky z finančných operácií	0,00
Rozdiel finančných operácií	276 374,59
PRÍJMY SPOLU	2 876 063,54
VÝDAVKY SPOLU	2 768 348,31
Hospodárenie obce	107 715,23
Vylúčenie z prebytku	39 676,63
Upravené hospodárenie obce	68 038,60

Schodok rozpočtu v sume 128 982,74 € zistený podľa ustanovenia §10 ods.3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol vykrytý z peňažného fondu obce.

V zmysle ustanovenia §16 ods. 6, zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods.3 písm. a) a b) citovaného zákona, z toho schodku vylučujú :

- a.) Nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na bežné výdavky poskytnuté v predchádzajúcom **rozpočtovom roku v sume 39 676,63 €, a to na :**
- **prenesený výkon v oblasti školstva, v sume 37 250,18 €**
 - **stravné pre deti v hmotnej núdzi, v sume 2 426,45 €**

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 ods. 4 a 5 zákona č. 523/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

7.3 Rozpočet na roky 2019 - 2021

	Skutočnosť k 31.12.2018	Rozpočet na rok 2019	Rozpočet na rok 2020	Rozpočet na rok 2021
Príjmy celkom	2 876 063,54	2 489 791	3 102 663	3 091 038
z toho :				
Bežné príjmy	2 588 904,98	2 468 641	1 547 663	1 536 038
Kapitálové príjmy	8 576,29	1 000	0	0
Finančné príjmy	276 374,59	20 000	0	0
Príjmy RO s právnou subjektivitou	2 207,68	150	1 555 000	1 555 000

	Skutočnosť k 31.12.2018	Rozpočet na rok 2019	Rozpočet na rok 2020	Rozpočet na rok 2021
Výdavky celkom	2 768 348,31	2 489 791	3 102 663	3 091 038
z toho :				
Bežné výdavky	1 003 532,97	1 061 749	1 301 692,7	1 300 522
Kapitálové výdavky	520 920,72	210 042	155 736	160 516
Finančné výdavky	0,00	0	0	0
Výdavky RO s právnou subjektivitou	1 243 894,62	1 218 000	1 630 000	1 630 000

8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

8.1 Majetok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2017	Skutočnosť k 31.12.2018
Majetok spolu	3 120 426,70	3 571 214,00
Neobežný majetok spolu	1 898 353,42	2 479 394,03
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	25 517,80	20 562,96
Dlhodobý hmotný majetok	1 499 247,38	2 085 328,23
Dlhodobý finančný majetok	373 588,24	373 502,84
Obežný majetok spolu	1 221 962,48	1 091 819,97
z toho :		
Zásoby	5 283,89	12 194,76
Zúčtovanie medzi subjektami VS	416 938,80	402 547,92
Dlhodobé pohľadávky	1 298,50	0,00
Krátkodobé pohľadávky	99 849,01	137 234,86
Finančné účty	698 592,28	539 842,43

Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	110,80	0,00

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2017	Skutočnosť k 31.12.2018
Majetok spolu	3 213 048,73	3 726 880,13
Neobežný majetok spolu	2 315 292,22	2 881 941,95
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	25 517,80	20 562,96
Dlhodobý hmotný majetok	1 916 186,18	2 487 876,15
Dlhodobý finančný majetok	373 588,24	373 502,84
Obežný majetok spolu	896 280,93	843 514,89
z toho :		
Zásoby	5 283,89	12 194,76
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	1 298,50	0,00
Krátkodobé pohľadávky	99 849,01	135 157,80
Finančné účty	789 849,53	696 162,33
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	1 475,58	1 423,29

8.2 Zdroje krytia

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2017	Skutočnosť k 31.12.2018
Vlastné imanie a záväzky spolu	3 120 426,70	3 571 214
Vlastné imanie	2 536 081,91	2 854 316,18
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	2 536 081,91	2 854 316,18
Záväzky	94 848,56	268 731,60
z toho :		

Rezervy	1 200,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	29 332,43	6 122,82
Dlhodobé záväzky	6 154,77	222 932,15
Krátkodobé záväzky	58 158,07	222 932,15
Bankové úvery a výpomoci	3,29	0,00
Časové rozlíšenie	489 496,23	448 166,22

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2017	Skutočnosť k 31.12.2018
Vlastné imanie a záväzky spolu	3 213 048,73	3 726 880,13
Vlastné imanie	2 536 081,91	2 854 316,18
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	2 536 081,91	2 854 316,18
Záväzky	186 105,81	422 974,44
z toho :		
Rezervy	3 383,50	5 380,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	27 148,93	34 296,63
Dlhodobé záväzky	10 097,89	9 001,18
Krátkodobé záväzky	145 472,20	374 296,63
Bankové úvery a výpomoci	3,29	0,00
Časové rozlíšenie	490 861,01	449 589,51

8.3 Pohľadávky

a) za materskú účtovnú jednotku

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2017	Zostatok k 31.12 2018
Pohľadávky do lehoty splatnosti	101 147,51	137 234,86
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	0

b) za konsolidovaný celok

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2017	Zostatok k 31.12 2018
Pohľadávky do lehoty splatnosti	101 147,51	137 234,86
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	0

8.4 Závazky

a) za materskú účtovnú jednotku

Závazky	Zostatok k 31.12 2017	Zostatok k 31.12 2018
Závazky do lehoty splatnosti	64 312,84	229 054,97
Závazky po lehote splatnosti	0	0

b) za konsolidovaný celok

Závazky	Zostatok k 31.12 2017	Zostatok k 31.12 2018
Závazky do lehoty splatnosti	155 570,09	383 297,81
Závazky po lehote splatnosti	0	0

9. Hospodársky výsledok za 2018 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2017	Skutočnosť k 31.12.2018
Náklady		
50 – Spotrebované nákupy	135 317,18	149 000,83
51 – Služby	159 480,04	205 024,29
52 – Osobné náklady	722 616,89	617 718,16
53 – Dane a poplatky	104,00	162,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	5 372,33	4 632,40
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	69 353,76	9 353,76
56 – Finančné náklady	3 712,06	5 205,40
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	71 310,06	64 326,32
59 – Dane z príjmov	0	0
Výnosy		
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	18 443,72	18 003,62
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0

62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 066 014,45	1 117 648,22
64 – Ostatné výnosy	29 572,08	21 402,88
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	2 387,03	1200,00
66 – Finančné výnosy	42,70	0
67 – Mimoriadne výnosy	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	289 933,86	274 126,88
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	149 667,00	316 958,44

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume 316 958,44 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2017	Skutočnosť k 31.12.2018
Náklady		
50 – Spotrebované nákupy	186 068,24	187 571,37
51 – Služby	208 719,62	244 847,84
52 – Osobné náklady	1 816 157,49	655 805,51
53 – Dane a poplatky	204,00	162,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	34 096,14	38 638,55
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	175 388,65	89 124,64
56 – Finančné náklady	5 156,92	6 357,70
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	71 959,67	65 875,84
59 – Dane z príjmov	0	0
Výnosy		
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	18 534,53	18 093,57
61 – Zmena stavu	0	0

vnútroorganizačných služieb		
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 066 014,45	1 117 648,22
64 – Ostatné výnosy	30 126,72	22 800,61
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	2 387,03	3 383,50
66 – Finančné výnosy	46,85	61,84
67 – Mimoriadne výnosy	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	1 530 308,15	1 535 550,37
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	149 337,00	316 958,44

10. Ostatné dôležité informácie

10.1 Prijaté granty a transfery

Z rozpočtových grantov a transferov **1 502 839,00 €** bol skutočný príjme vo výške **1 477 950,72 €**, čo predstavuje 98,34% plnenie

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
ÚPSVaR SNV	Príspevok na bývanie	3 676,29
ÚPSVaR SNV	Aktivačná činnosť	58 841,50
MV SR	MOPS	53 201,90
Krajský stavebný úrad	Stavebný úrad	3 969,31
Krajský školský úrad	Školstvo ZŠ	1 158 166,40
Krajský školský úrad	Školstvo MŠ – predškolační	4 408,00
Obvodný úrad SNV	REGOB	1 153,86
ÚPSVaR SNV	Stravné pre deti v HN ZŠ, MŠ	29 830,10
ÚPSVaR SNV	Školské potreby pre deti v HN ZŠ, MŠ	7 254,20
KÚ ŽP KE	Prenesený výkon – ŽP	321,00
ÚPSVaR Krompachy	Prídavky na deti	19 218,72
OÚ SNV	Voľby	792,59

ÚPSVaR SNV	Rodičovský príspevok	6 008,60
Dob. požiarna ochrana	Požiarna ochrana	2 999,40
ÚPSVaR SNV	Mzda – osobitný príjemca	281,37
ÚPSVaR SNV	Dávky v hmotnej núdzi	17 341,31
MPC Prešov	MRK ZŠ	45 723,99
MV SR	Terénna sociálna práca	64 762,18

Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.

10.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2018 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č.9/2007 a Dodatku č. 1/2010 o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám – podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
TJ SŠM Bystrany	Futbalový klub	7 000,00 €
OZ Lepší život pre Rómov	Futbalový klub	7 500,00

K 31.12.2018 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté v súlade s VZN č. 9/2007 a Dodatku č. 1/2010 o dotáciách.

10.3 Významné investičné akcie v roku 2018

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2018:

a) obec

- **Rekonštrukcia chodníka**

Z rozpočtovaných 125 174,00 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2018 v sume 125 173,67 €, čo predstavuje 100 % čerpanie.

- **Stavebné úpravy – rigoly v obci**

Z rozpočtovaných 117 989,00 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2018 v sume 117 988,89 €, čo predstavuje 100 % čerpanie.

10.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

a) obec

- Zateplenie bytoviek
- Výstavba nových bytoviek
- Prístavba MŠ 98

10.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

10.6 Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec nevedie súdny spor.

Vypracoval: Ing. Anna Čechová
Mgr. Livia Staňová

Schválil: František Žiga

V Bystranoch dňa 19.12.2019

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke